

ATELIER DE FORMATION SUR LA TRANSMISSION DES DONNEES PAR SMS :
RAPPORT GENERAL
- SEGOU 20 - 22 JUIN 2009 -

Contexte de la formation

La fondation William et Flora Hewlett et l'université d'Etat de Michigan (MSU) ont mis en place un projet pilote, ayant pour objectif la promotion du commerce des produits agricoles et l'augmentation des volumes des échanges en Afrique de l'Ouest. Ce projet intitulé « Projet de Mobilisation des Initiatives en matière de Sécurité Alimentaire (PROMISAM) » est fonctionnel dans quatre pays de la sous région, à savoir, le Mali, le Sénégal, le Niger et la Guinée. Le PROMISAM depuis sa création, mène plusieurs actions dans la promotion des échanges. Sa stratégie s'appuie essentiellement sur deux maillons en vue d'atteindre ses objectifs. Il s'agit du RESIMAO (Réseau des Systèmes d'Information des Marchés de l'Afrique de l'Ouest) et du ROESAO (Réseau des Opérateurs Economiques du Secteur Agro Alimentaire de l'Afrique de l'Ouest).

Ces deux réseaux ont reçu de la part du PROMISAM plusieurs appuis techniques. Parmi ceux-ci, il y a celui relatif aux échanges d'expériences entre les Systèmes d'Information des Marchés (SIM) de la sous région. Cette formation s'inscrit dans ce cadre, en matière de transmission des données par Small Message System (SMS).



Première journée

L'ouverture de l'atelier a été marquée par deux allocutions :

- ✓ Celle prononcée par Monsieur Sani LAOUALI ADDOH, représentant le Coordonnateur du Réseau des Systèmes d'Information des Marchés en Afrique de l'Ouest (RESIMAO). Au nom du coordonnateur empêché, il a souhaité la bienvenue à tous les participants, les a remerciés pour avoir effectué le déplacement et a souligné l'importance et l'utilité de cette formation technique qui permettra une transmission rapide et fiable des données collectées sur les marchés. Il a enfin remercié le PROMISAM pour cette initiative qui consiste à renforcer les capacités des acteurs des SIM.
- ✓ Le discours d'ouverture de Monsieur Abdramane TRAORE, représentant le PROMISAM. Monsieur TRAORE a souhaité la bienvenue à tous les participants. Il a mis l'accent sur l'objectif de cet atelier technique qui permettra à tous les participants de s'approprier de l'outil SMS pour une transmission qualitative, rapide et fiable des données à partir des zones de collecte vers les centres de traitement qui sont chargés de compiler, de traiter et d'analyser les données. Il a enfin souhaité plein succès aux travaux.

Cette cérémonie d'ouverture a été suivie d'une suspension de séance pour permettre aux formateurs de mettre en place tout le dispositif matériel et didactique nécessaire à la formation. Ensuite les travaux ont repris et les formateurs ont présenté le

programme détaillé de la formation, qui a duré trois jours (20, 21 et 22 juin 2009). Ce programme a été adopté à l'unanimité par les participants.

Au cours de la première journée les activités suivantes ont été faites :

- ✓ installation du logiciel SPSS dans tous les ordinateurs des participants ;
- ✓ installation du logiciel de fonctionnement des portables ;
- ✓ définition des caractéristiques des téléphones portables adéquats à la transmission des données par SMS (capacité de stockage, vitesse). A cet effet, deux appareils ont été utilisés (Nokia 5300 et 6300) ;
- ✓ distribution des supports de formation (manuel de formation et manuel d'utilisation de Nokia 6300) ;
- ✓ présentation de la fiche de collecte de l'OMA et méthode de Codification Alphanumérique Forme 1 (CAF1) ;
- ✓ création de la liste des potentiels destinataires (contact) des messages ;
- ✓ création et mode de transmission des messages (compactage des données pour réduire la taille du message afin de gagner en vitesse) ;
- ✓ saisie de la fiche de collecte (procédé par élimination des données non disponibles).

La séance de la première journée a été clôturée par une série d'exercices pratiques par les participants sous la surveillance et l'appui des formateurs.

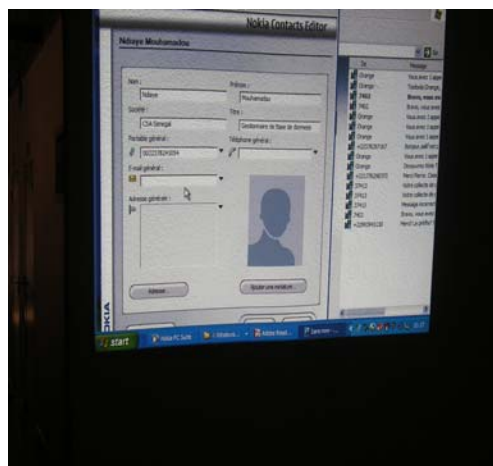
Deuxième journée

Les travaux de la formation sur la transmission des données par SMS se sont poursuivis le dimanche 21 juin 2009 à l'hôtel « L'esplanade » de Ségou.

La séance de la journée s'est axée sur des cours et techniques de codification qui se résument comme suit :

- La codification alphanumérique forme 1 (CAF1) des informations collectées

Les formateurs ont montré à ce niveau les techniques de codification. Il s'agit là de réécrire les informations collectées sur les marchés sous forme d'une succession de lettres et de chiffres en respectant des règles bien déterminées.



Règle 1 : Les informations collectées sont codifiées selon la règle suivante :

<Colonne Valeur>.....<Colonne Valeur>.....<Colonne Valeur>

On obtient ainsi une chaîne de caractères alphanumériques.

Règle 2 : Les chaînes de caractères correspondant au marché, au mois et à la date ne sont écrits qu'une seule fois.

Règle 3 : Les produits absents sur les marchés sont systématiquement sautés dans la codification.

Règle 4 : Les variables alphanumériques, qui sont présentes avec les informations sur les intrants doivent être mises entre parenthèses.

Règle 5 : Le nombre de caractères par code ne doit pas dépasser 1000.

Règle 6 : La codification doit se faire par marché. Autrement dit, des lignes de codes doivent être élaborées pour chaque marché et par type de produit.

Un bordereau d'envoi a été remis à chaque groupe de pays afin de mettre en application la codification en CAF1. Des envois de données ont été faits par les participants afin de mieux assimiler cette nouvelle technique d'envoi des données.

➤ Ensuite, il a été montré la codification par ordinateur en CAF1.

Dans ce cas, les données sont saisies en Excel. La méthode consiste à :

- Insérer une colonne devant chaque colonne de données pour y copier la lettre correspondante ;
- Supprimer les lignes d'informations pour lesquelles on a les valeurs E4.
- Effacer du fichier Excel les lettres qui n'ont pas de chiffres en face de la colonne suivante ;
- Enregistrer ensuite le fichier obtenu sous forme de fichier TXT avec **Séparateur : tabulation** ;
- Ouvrir le fichier TXT et supprimer les tabulations entre les colonnes ;
- Retenir une seule valeur pour le marché, la date et le mois.

Après la codification en CAF1, une codification CAF2 a été démontrée.

Cette codification doit aussi obéir à un certain nombre de règles à savoir :

Règle 1 : Les informations sont automatiquement codifiées en les recopiant dans la fiche de codification des informations tout en prenant soin de faire suivre chaque chiffre saisi par une virgule dans les cellules vides. On obtient ainsi une chaîne de caractères alphanumériques ;

Règle 2 : Les chaînes de caractères correspondant au marché, au mois et à la date ne sont écrits qu'une seule fois ;

Règle 3 : Les produits absents sur le marché sont systématiquement sautés dans la codification ;

Règle 4 : Les variables alphanumériques qui sont fréquentes avec les informations sur les intrants doivent être écrites sans espace ;

Règle 5 : Le nombre de caractères par code créé ne doit pas dépasser 1000 caractères ;

Règle 6 : La codification doit se faire par marché. Autrement dit les lignes de codes doivent être élaborés pour chaque marché et par type de produit.

Règle 7 : Adopter une règle de compactage qui doit prendre en compte les caractères spéciaux pour remplacer un certain nombre de virgules.

La deuxième journée de formation a été achevée par des démonstrations faites par le formateur, Mr Traoré Pierre et des cas pratiques de codification.

Troisième journée

Cette dernière journée a porté sur la révision générale de tout ce qui a été fait durant les deux premières journées. Ensuite il y a eu un dernier exemple sur la Codification alphanumérique forme I (CAF1). Cet exemple a permis de :

- Rappeler les règles de codification CAF1 ;
- Codifier les données pour les produits céréaliers et horticoles;
- Envoyer les données codifiées par SMS ;
- Récupérer les données codifiées en Excel.

La formation a pris fin avec cet exemple. Les participants recommandent :

- l'envoi d'un fichier codifié avec les données d'un marché de chaque pays participant à l'adresse suivante : 0022376147859 ;
- Une formation sur la gestion des bases de données en SPSSPC.

L'Equipe a tenu à remercier tous ceux, qui ont aidé à élaborer ce support de formation. Une motion particulière est adressée au Projet de Mobilisation des Initiatives en matière de Sécurité Alimentaire (PROMISAM), à L'Université d'Etat de Michigan (MSU), ainsi qu'à la Fondation Hewlett.

Ségou, le 22 Juin 2009
Les Participants

**Liste des participants à l'atelier de formation sur
l'utilisation des SMS dans la transmission des
données
Ségou, du 20 au 22 juin 2009**

Noms et prénoms	Pays
Participants	
Diakité Yacouba*	Guinée
Mami Keïta*	Guinée
Moussa Niang	Sénégal
Mouhamadou N'Diaye*	Sénégal
Babacar Kébé*	Sénégal
Sani Laouali Addoh	Niger
Sadou Garba Djibrilla	Niger
Dr Hassane Saley	Niger
Formateurs	
Pierre Traoré	Mali
Francis Keïta	Mali